

附件 3 Attachment 3

“留学合肥”政府奖学金申请表（B类）

Application Form for “Study in Hefei” Scholarship (Type B)

1. 申请人信息 **Personal Information**

英文名 English Name (Same as in Passport):

姓 Family Name

名 Given Name

国籍 Nationality: 性别 Sex: 城市: City

出生日期 Date of Birth: 年/Y 月/M 日/D

出生地点 Place of Birth:

护照号码 Passport No.:

母语 Native Language: 宗教 Religion:

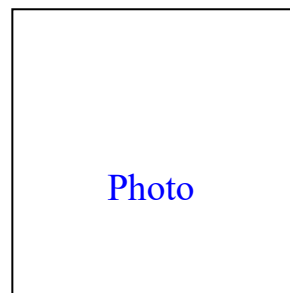
联系地址 Present Address:

电话 Tel:

传真 Fax:

电子信箱 E-mail:

通信地址 Mailing Address:



2. 家庭信息 **Family Information**

父亲姓名 Father's Name:

从事职业 Occupation:

母亲姓名 Mother's Name:

从事职业 Occupation:

家庭地址 Home Address:

电话 Tel:

传真 Fax:

电子信箱 E-mail:

### **3. 学习经历 Educational Background(to the time of application)**

学生在校时间

Schools

Years Attended (from /to)

### **4. 语言能力 Language Proficiency**

1) 汉语 Chinese:

很好 Excellent  好 Good  较好 Fair  差 Poor  不会 None

2) 英语 English:

很好 Excellent  好 Good  较好 Fair  差 Poor  不会 None

3) 其他语言 Other Languages:

### **5. 申请留学类别 Student Status Types**

初中生 Junior High School Student

高中生 Senior High School Student

申请就读学校名称 Name of the School Applied for

申请学习时间 Duration of Study:

### **6. 在华监护人 Guardian in China**

姓名 Name:

职业 Occupation:

年收入 Annual income:

联系地址 Present Address:

电话 Tel: 传真 Fax:

电子信箱 E-mail:

**附件（请在所附附件前划“X”标明） Attachment (Please mark an “X” in the box in front of the item that you have attached)**

申请人护照及签证复印件

A copy of the passport and visa of the applicant

本人最高学历证书复印件

Diploma of the most advanced studies (Photocopy);

本人最高学历成绩单复印件

Academic records (Photocopy);

一封推荐信

A Letter of Recommendation;

外国人体格检查表（复印件）

A Foreigner Physical Examination Form (Photocopy)

监护人授权委托书

Letter of Authorization to the Guardian in China

在华监护人承诺保证书

Letter of Guarantee from the Guardian in China

监护人身份证/护照复印件

A Copy of the ID/ Passport of the Guardian

其他附件（请列出） Other Attachments (a list is needed):

申请人保证 I hereby affirm that:

申请表中所填写的内容和提供的材料真实无误；在华期间，遵守中国的法律、法规，不从事任何危害中国社会的、与本人来华学习身份不符合的活动；在学期间，遵守学校的校纪、校规，全力投入学习和研究工作。尊重学校的教学安排；按规定期限修完学业，按期回国，不无故在华滞留。

All the information and materials given in this form are true and correct. During my stay in China, I will abide by Chinese laws and regulations, and will not participate in any activities in China which are deemed to be adverse to the social order of China and are inappropriate to the capacity as a student. During my study in China, I will abide by the rules and regulations of the host school, and concentrate on my studies, and follow the teaching programs arranged by the school. I will return to my home country as soon as I complete the scheduled programs in China, and will not extend my stay without valid reasons.

申请人签字 Applicant signature:

在华监护人签字 Guardian signature:

(无此签名，申请无效 The application is invalid without the guardian's signature)

申请日期 Application date: 年/Y 月/M 日/D

注意事项 Note:

申请人必须用中文或英文填写，其它文字或缺项填写的申请表无效。

This form must be completed in Chinese or English (print) only. An incomplete application or application completed in language other than Chinese or English is invalid.